

Tiesas (pirmā palāta) 2018. gada 19. septembra spriedums (*Spetsializiran nakazatelen sad* (Bulgārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – kriminālprocess pret Emil Milev

(Lieta C-310/18 PPU) <sup>(1)</sup>

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu – Steidzamības prejudiciālā nolēmuma tiesvedība – Tiesu iestāžu sadarbība krimināllietās – Direktīva (ES) 2016/343 – Nevainīguma prezumpcija – Publiskas norādes par vainu – Tiesiskās aizsardzības līdzekļi – Apcietinājuma piemērošanas pasākuma tiesiskuma kontrole)

(2018/C 408/41)

Tiesvedības valoda – bulgāru

### Iesniedzējtiesa

Spetsializiran nakazatelen sad

### Pamatlietas (kriminālprocess) dalībnieks

Emil Milev

### Rezolutīvā daļa

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2016/343 (2016. gada 9. marts) par to, lai nostiprinātu konkrētus nevainīguma prezumpcijas aspektus un tiesības piedalīties klātienē lietas izskatīšanā tiesā kriminālprocesā, 3. pants un 4. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tie pieļauj tādu procesuāla rakstura prelimināro nolēmumu pieņemšanu, kāds ir tiesas iestādes pieņemts nolēmums par apcietinājuma piemērošanas pasākuma turpināšanu, kuri ir balstīti uz aizdomām vai apsūdzozo pierādījumu elementiem, ar nosacījumu, ka apcietinājumā esošā persona šajos nolēmumos nav minēta kā vainīga. Turpretim šajā direktīvā nav regulēti nosacījumi, saskaņā ar kuriem var tikt pieņemti nolēmumi par apcietinājuma piemērošanu.

<sup>(1)</sup> OV C 268, 30.7.2018.

Tiesas (pirmā palāta) 2018. gada 19. septembra spriedums (*Court of Appeal* (Īrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Hampshire County Council/C.E., N.E.*

(Apvienotās lietas C-325/18 PPU un C-375/18 PPU) <sup>(1)</sup>

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu – Steidzamības prejudiciālā nolēmuma tiesvedība – Tiesu iestāžu sadarbība civillietās – Jurisdikcija, nolēmumu atzīšana un izpilde laulības lietās un lietās par vecāku atbildību – Starptautiskā bērnu nolaupīšana – Regula (EK) Nr. 2201/2003 – 11. pants – Pieteikums par atpakaļatdošanu – 1980. gada 25. oktobra Hāgas konvencija – Pieteikums par izpildes pasludināšanu – Pārsūdzība – Eiropas Savienības Pamattiesību harta – 47. pants – Tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību – Pārsūdzības termiņš – Izpildes rīkojums – Izpilde pirms izsniegšanas)

(2018/C 408/42)

Tiesvedības valoda – angļu

### Iesniedzējtiesa

Court of Appeal

**Pamatlietas puses**

Prasītāja: Hampshire County Council

Atbildētāji: C.E., N.E.

pedaloties: Child and Family Agency, Attorney General

**Rezolutīvā daļa**

- 1) Padomes Regulas (EK) Nr. 2201/2003 (2003. gada 27. novembris) par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi laulības lietās un lietās par vecāku atbildību un par Regulas (EK) Nr. 1347/2000 atcelšanu III nodaļas vispārīgie noteikumi ir jāinterpretē tādējādi, ka, ja tiek apgalvots, ka bērni ir tikuši nelikumīgi aizvesti, dalībvalsts, kurā šiem bērniem bija pastāvīgā dzīvesvieta, tiesas nolēmums, ar kuru ir piespriesta minēto bērnu atpakaļatdošana un kas ir saistīts ar iepriekš pieņemtu lēmumu par vecāku atbildību, var tikt atzīts par izpildāmu uzņēmējā dalībvalstī saskaņā ar vispārīgajiem noteikumiem.
- 2) Regulas Nr. 2201/2003 33. panta 1. punkts, lasot to Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. panta gaismā, ir jāinterpretē tādējādi, ka tādā situācijā kā pamatlietā aplūkotā tas liedz izpildīt dalībvalsts tiesas, kura ir izdevusi rīkojumu par aizbildnību un bērnu atpakaļatdošanu, nolēmumu, kurš ir atzīts par izpildāmu dalībvalstī, kurai izteikts lūgums, pirms attiecīgajiem vecākiem tiek paziņots par šī nolēmuma izpildāmību. Regulas Nr. 2201/2003 33. panta 5. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tiesa, kurā iesniegta pārsūdzība, nevar pagarināt šajā normā paredzēto pārsūdzības termiņu.
- 3) Regula Nr. 2201/2003 ir jāinterpretē tādējādi, ka tādā situācijā, kāda ir pamatlietā, tā neliedz dalībvalsts tiesai rīkojuma veidā noteikt aizsardzības pasākumus pret citas dalībvalsts publisku iestādi, aizliedzot šai iestādei uzsākt vai turpināt šīs citas dalībvalsts tiesās tiesvedību par šajā dalībvalstī dzīvojošo bērnu adopciju.

<sup>(1)</sup> OV C 249, 16.7.2018.  
OV C 268, 30.7.2018.

**Tiesas (pirmā palāta) 2018. gada 19. septembra spriedums (High Court (Īrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Tiesvedībā par Eiropas apcietināšanas orderu izpildi, kuri izsniegti attiecībā uz RO**

(Lieta C-327/18 PPU) <sup>(1)</sup>

**(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu – Steidzamības prejudiciāla nolēmuma tiesvedība – Policijas un tiesu iestāžu sadarbība krimināllietās – Eiropas apcietināšanas orderis – Pamatlēmums 2002/584/TI – Neizpildīšanas pamati – LES 50. pants – Dalībvalsts, kura ir uzsākusi izstāšanas procedūru no Eiropas Savienības, tiesu iestāžu izdotais rīkojums – Neskaidrības par attiecībām starp šo valsti un Savienību piemērojamo kārtību pēc izstāšanās)**

(2018/C 408/43)

Tiesvedības valoda – angļu

**Iesniedzējtiesa**

High Court (Īrija)

**Lietas dalībnieks pamata procesā**

RO